



**★TRÂMITES DE RENOVAÇÃO DO SUBSÍDIO DE MÃE OU PAI QUE CUIDA DE FILHO SÓ(Boshi Katei/Fushi Katei)**

**Data/horário:** 1º/junho(3ª) à 30/junho(4ª) de 9:00h às 17:00h  
(Em caso de correio é válido a data de recepção)

**A quem se aplica:** Família com pai ou mãe que sustenta criança e seja isento de imposto.

**Forma de inscrição:** Preencher no formulário os campos necessários e entregar diretamente ou via correio.

※O formulário de inscrição será enviado no final de maio via correio para aqueles que são elegíveis para renovação.

※Para os novos beneficiários, favor entrar em contato em meados de junho.

**Informações :** Kodomo Katei-ka ☎ 055-934-4827

〒 410-8601 Prefeitura Municipal de Numazu  
(Numazu Shiyakusho)

**★DIA 11 DE JUNHO(6ª) É O DIA DE PAGAMENTO DO SUBSÍDIO INFANTIL(Jido Teate)**

Não se esquecer de fazer os trâmites de atualização de dados.

Dia de pagamento do Subsídio Infantil referente a 4 meses, de fevereiro a maio. Para as novas inscrições efetuadas a partir de março, serão pagos do mês inicial até o mês de maio.

As famílias que já estão recebendo o subsídio, receberão em meados de junho um formulário de atualização de dados(*Genkyo Todoke*) via correio, favor preencher os campos necessários e enviar.

Para maiores detalhes sobre a solicitação, favor consultar a *Home Page* do município

※Em caso de não se enviar a atualização, não será efetuado o pagamento correspondente ao mês de junho em diante.

**Informações:** Kodomo Katei-ka ☎ 055-934-4827



**★INFORMAÇÃO DO CENTRO DE SAÚDE(Hoken Center)**

O Centro de Saúde realiza diversos cursos e atividades educativas para que os cidadãos possam viver com boa saúde.

Favor utilizar os serviços para que você possa ter sempre e a qualquer hora uma vida animada e saudável.

**◆Dia 31 de maio até 06 de Junho é a semana sem TABACO. Dia 31 de maio é o dia mundial sem TABACO**

Foi relatado que fumar aumenta o risco de câncer e doença cardíaca, não apenas para o próprio fumante, mas também para familiares e com as pessoas que convivem no trabalho.

A incapacidade de parar de fumar não se deve à falta de vontade, mas ao forte vício em nicotina.

Na consulta para parar de fumar do Centro de Saúde, vamos apoiá-lo pensando juntos sobre "um método.

que seja adequado para você de como parar de fumar".

Por que não tentar parar de fumar com apoio, em vez de tentar sozinho?

**◆Vamos fazer os exames específicos e exames médicos de câncer! Os exames de Numazu neste ano se iniciará no dia 14 de junho(2ª)**

**Período dos exames:** 14/junho(2ª) à 30/outubro(Sábado)

Será enviado o cupom no início de junho para as pessoas que tenham direito 「Numazu-shi Kenko Shinsa Jushinken」.

Para as pessoas que não receberem o cupom e tenham interesse, favor entrar em contato com o Centro de Saúde(*Hoken Center*).

Na segunda metade do período de exame, as instituições médicas podem estar lotadas e pode não ser possível fazer os exames na instituição desejada. Recomendamos que você faça o mais breve possível

※ Para maiores detalhes verificar o Boletim de Numazu de 1º/Junho 「Informações para exame médico específico/Informações de ressonância magnética」 ou a *Home Page* do Município.

**◆A emissão do cupom gratuito do Exame médico de Câncer do colo uterino (*Shikyukeigan*) E Câncer de Mama (*Nyugan*) direcionado a mulheres de acordo com a idade.**

O câncer se tornou uma doença curável quando precocemente tratado. Vamos fazer o exame periódico para descobrir o câncer no período inicial que é de suma importância.

O município tem como objetivo, o incentivo da conscientização correta e promoção de consultas.

Todo ano são emitidos os cupons gratuitos no início de junho para as pessoas que se enquadrem nas determinações conforme tabela abaixo.

Para as pessoas que tenham se mudado para o município e não tenham recebido o cupom, favor entrar em contato com o Centro de Saúde(*Hoken Center*).

**Exame de Câncer de Colo Uterino (*Shikyukei-gan*) (Cervical)**

**Exame de Câncer de Mama (*Nyu-gan*)(Exame de Mamografia)**

IDADE	ANIVERSÁRIO	IDADE	ANIVERSÁRIO
21anos	02/abril/2000 à 1º/abril/2001	41anos	02/abril/1980 à 1º/abril/1981

◆ **Ajuda financeira parcial para Vacina Preventiva de RUBÉOLA/MR (Rubéola/Sarampo)**

É importante realizar teste de anticorpos contra a rubéola e imunizar as pessoas com baixo nível de anticorpos.

O município fornece ajuda financeira parcial para as despesas de vacinação

A quem de direito

- ① Mulher que planeja ou pretenda engravidar
- ② Pessoa que mora no mesmo endereço de mulher que planeja ou pretenda engravidar.
- ③ Pessoa que mora junto com mulher grávida

**Valor do subsídio:** Vacina preventiva de rubéola=4.000 ienes

Vacina preventiva de rubéola/sarampo (MR)=5.000 ienes

**Período de solicitação:** Até 31/março/2022(5ª)

※Ajuda de uma vez por pessoa.

※Para maiores detalhes sobre a forma de solicitação, favor consultar a *Home Page* do município.

◆ **Teste de anticorpos de RUBÉOLA, você já foi vacinado**

● **Você pode receber teste de anticorpos contra rubéola e vacinação gratuitamente.**

Homens nascidos de 2 de abril de 1962 a 1º de abril de 1979 que não tiveram oportunidade para imunização de rotina e anticorpos contra rubéola é baixa, usar os cupons até 28 de fevereiro de 2022 e fazer gratuitamente o teste de anticorpos. Cupons foram enviados a todas as pessoas elegíveis no ano de 2019 e 2020.

Aqueles com anticorpos baixos como resultado dos testes devem ser vacinados. Se você perdeu seu cupom, entre em contato com o Centro de Saúde.

● **Ajuda financeira para vacina preventiva de RUBÉOLA**

Subsídio do custo do teste de anticorpos para prevenir a síndrome da rubéola congênita para reduzir a ansiedade sobre o parto e manter a saúde da criança.

**A quem de direito**

- ① Mulher que planeja ou pretenda engravidar
- ② Pessoa que mora no mesmo endereço de mulher que planeja ou pretenda engravidar.
- ③ Pessoa que mora junto com mulher grávida com baixa imunidade para rubéola

Período de solicitação: Até 28/fevereiro/2022(2ª)

※A pessoa pode não ter direito ao subsídio por não se enquadrar nas condições devido ao histórico de doenças.

※Entre em contato conosco para obter detalhes sobre como se inscrever.

**Trâmites e informações:** *Kentobu Hokensho* ☎055-920-2082

◆ **Sobre o teste de HIV, sífilis, vírus da hepatite, etc.**

O teste é gratuito e com hora marcada.

HIV (AIDS), sífilis, teste do vírus da hepatite B e teste do vírus da hepatite C podem ser feitos anonimamente.

**Data:** 3 vezes por mês nas terças-feiras.

Junho 4 vezes.

**Local:** Centro de Saúde da Província Leste de Shizuoka(*Ken Tobu Hokenjo, Takajima Hon-cho*)

Inscrição por telefone(reserva)

※ Caso necessite de certificado, será cobrado.

※ Para detalhes como a programação, entre em contato conosco ou visite a *Home Page* do Centro de Saúde Leste da província de Shizuoka



**【Andamento do teste HIV】**

- ① O teste pode ser feito anonimamente. Informar o número da recepção emitida no dia que fez a reserva.
- ② E feita uma enquete simples.
- ③ Sobre o tempo necessário e a explicação do resultado saúde, a especialista explicará.
- ④ Coleta de sangue.
- ⑤ Será feita uma inspeção rápida (cerca de 1 hora).
- ⑥ Uma especialista de saúde pública explicará os resultados. Se você tiver alguma dúvida, não hesite em perguntar.

**Informações:** Centro de Saúde da Província Leste de Shizuoka (*Ken Tobu Hoken-jo*) ☎055-920-2109

**Inscrições/Informações:** *Kenko Zukuri-ka, Hokensenta* ☎ 055-951-3480

★ **TAXA DE IMPOSTO SOBRE VEÍCULOS LEVES(Kei jidosha)**

Dia 07 de junho(2ª) é a data limite para pagamento

Não vamos nos esquecer de efetuar o pagamento.

Serviço de atendimento noturno e consultas de pagamento de imposto municipal.

**Data:** 04 de junho(6ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar (*Nozei kanri-ka*)

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin-Kakari* ☎ 055-934-4732

## ★ATENDIMENTO NOTURNO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken)

Noturno: 04/junho(6ª) de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar(Kokumim Kenko Hoken-ka)

Informações: Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno-Gakari ☎ 055-934-4727

## ★JÁ EFETUOU O PAGAMENTO DO ANO ANTERIOR DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken)?

Para as pessoas que tenham pagamento em pendência do ano anterior, solicitamos o pagamento das taxas o mais breve possível.

No caso de não pagamento estará sujeito as seguintes restrições de benefícios

① Há caso de se perder o direito ao Exame Médico Geral(Ningen Dokku) e Exame Cerebral(No Dokku).

② A validade da Carteira de Seguro Saúde (Hokensho) fica mais curta.

③ O pagamento de tratamento médico fica totalmente ao encargo do segurado.

Informações: Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufukakari ☎ 055-934-4725

## ★COMO RECEBER O CARTÃO RENOVADO DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE

Certificado Nacional de Seguro Saúde(Certificado de beneficiário para idosos) será atualizado em 1º de agosto  
A novo certificado será enviado via correio.

Você pode retirar no balcão ou pode ser via correio simples.

Local: Local: Prefeitura Municipal 1º andar(Kokumim Kenko Hoken-ka)

Forma de inscrição: Diretamente ou por telefone até dia 1º de junho(3ª)

Informações: KokuminKenko Hoken-ka, kyufukakari ☎ 055-934-4725

## ★RESERVA PARA VACINAÇÃO DA NOVA CORONA PARA IDOSOS

A vacinação da nova corona para idosos foi iniciada.

Começaremos a aceitar reservas para cerca de 20.000 pessoas da segunda etapa da vacinação.

Tenha seu tiquete de vacinação(Cupom) em mãos já entregue pelo correio e ligar ou utilizar o site de reservas.

### INÍCIO DE RESERVA

25 de maio(3ª) a partir das 9:00h

#### Forma de reserva

Por telefone ou Site de reserva

Telefone para reserva ☎0570-07-5675

Site de reserva

<https://v-yoyaku.jp/220002-2shi2cho/>



### <Para os interessados na vacinação>

A previsão é que seja difícil fazer a reserva, mas as vacinas serão fornecidas para todos que quiserem receber.

Daremos início a vacinação logo após os preparativos da vacinação estiverem prontos.

※ As reservas por telefone não são aceitas na prefeitura, no centro do distrito ou no local de vacinação. Favor verificar na Home Page da cidade para obter as informações mais recentes.

LOCAL	É necessário duas doses da vacina. Fazer a reserva da segunda dose.	
	1ª dose	2ª dose
Kiramesse Numazu	1º/Junho(3ª) às 31/Julho(Sáb) (A princípio, todo dia)	
Kyu Shizuura Higashi Shogakko Tai-ikukan	29/Maio (Sáb) à 30(Dom)	19/Junho(Sáb) à 20(Dom)
Hara Chiku Center	03/Junho(5ª) à 06(Dom)	24/Junho(5ª) à 27(Dom)
Oohira Chiku Center	12/Junho(Sáb) à 13(Dom)	03/Julho(Sáb) à 04(Dom)
Shiritsu Kango Senmon Gakko Tai-ikukann	08/Julho(5ª) à 11(Dom)	29/Julho(5ª) à 1ºAgosto(Dom)
Ashitaka Chiku Center	15/Julho(5ª) à 18(Dom)	05/Agosto(5ª) à 08(Dom)
Heda Shinryojo	※Não fazemos reservas na clínica. A vacinação será durante o horário de atendimento	

Inscrições/Informações: Reserva da vacina da Nova Corona no município Centro de Consulta

☎0570-07-5675 (Segunda à Sabado de 8:30h às 18:00h (Sábado até as 17:00h)

Informações: Sala de vacinação do novo coronavírus ☎055-951-3588



## ★SOBRE A RESERVA DA VACINAÇÃO DA NOVA CORONAVÍRUS

Recomendamos solicitar via internet as reservas para vacinação da nova coronavírus.

Caso não consiga fazer sozinho, solicitar ajuda de familiares e amigos.

Além disso, em cada área(Chiku Center) assistentes explicam como operar sites de reserva e Smartphones para se fazer a reserva.

Se você está planejando fazer uma reserva e não sabe como fazer, favor usar os serviços disponibilizados.

**Período:** Até 30 de junho(4ª) de terça a sexta-feira de 9:00h às 17:00h

**Local:** Cada Centro distrital da cidade(Heda no Centro de Saude Heda Bunkan)

※ Favor evitar ligar para os centros distritais.

※ Para maiores detalhes favor verificar na *Home Page* do município.

**Informações:** Reserva da vacina da Nova Corona no município

**Centro de Consulta:** Segunda à Sabado de 8:30h as 18:00h (Sabado até as 17:00h) ☎0570-07-5675

### ★SOLICITAMOS A COOPERAÇÃO NA SEPARAÇÃO DO LIXO

**Vamos seguir as regras básicas de jogar o lixo**

Separação para reciclagem e diminuição do volume de lixo.

Separar o lixo em 4 tipos e colocar na data e local determinado até as 8:00h da manhã.

<b>INCINERÁVEIS</b> (Duas vezes por semana)	<b>MATERIAL/EMBALAG EM PLÁSTICA</b> (Uma vêz por semana)	<b>COLETA DE RECICLÁVEIS</b> (Uma vêz por mês)	<b>LIXO ATERRÁVEL</b> (Uma vêz por mês)
É necessário o processamento de lixo aterrável, papéis usados, etc 	Plásticos • Embalagens de vinil - Sinal (「Marca de Plástico」) 	Latas, vidros, metais, papéis usados, garrafas PET pilhas, isqueiros, etc 	Porcelanas, vidros, cobertores, tapetes, móveis, plásticos duros, couros, etc. 

※Não misturar recipientes de forma alguma, plástico e embalagens com materiais perigosos tipo pilhas, isqueiros, etc

Aplicativo de separação de lixo 「San aru」

Você pode verificar com praticidade informações de programa de datas de recolhimento de lixo, etc.

Para maiores detalhes favor verificar na *Home Page* do município.

**Vamos trabalhar juntos para reduzir a quantidade de lixo.**

O descarte de resíduos no ano passado foi de 58.509 toneladas, uma redução de 3,9% em relação ao ano anterior, em parte devido a redução nos resíduos de negócios causados pelo desastre da Corona.

Enquanto as emissões gerais de resíduos estão diminuindo, o lixo doméstico está aumentando.

Para reduzir a carga sobre o meio ambiente global, é necessário que cada um de nós se esforce para reduzir a quantidade de lixo.

Além de separar o lixo, estar atento para reduzir a perda de alimentos, drenar bem os resíduos alimentares e consumir todos os ingredientes, também levará à redução do lixo.

**Informações:** Clean Center Kanri-ka ☎ 055-933-0711

### ★ALTERAÇÃO NA TABELA DAS INFORMAÇÕES DE EVACUAÇÃO

Em caso de inundação ou deslizamento de terra, a tabela de informações de evacuação que informa a todos sobre o momento da evacuação foi alterada.

**Em caso de desastre, tomar as medidas corretas de evacuação de acordo com a situação.**

Devido à revisão da lei, a partir de 20 de maio, o nível de alerta 3 "preparação para evacuação / evacuação de idosos" será alterado para "evacuação de idosos" e o nível de alerta 4 "aviso de evacuação / ordem de evacuação (emergência)" será alterado para "ordem de evacuação". Nível de aviso 5 "Informações de ocorrência de desastre" foi alterado para "Garantia de segurança de emergência".

Se o nível de alerta 3 ou nível de alerta 4 for emitido, evacue para um local seguro imediatamente.

**NOVO NÍVEL DE ALERTA**

	<b>NÍVEL DE ALERTA</b>	<b>INFORMAÇÕES DE EVACUAÇÃO, ETC.</b>	<b>AÇÕES QUE VOCÊ DEVE REALIZAR</b>
	<b>5</b>	<b>EMERGÊNCIA, SE PROTEGER</b>	<b>PERIGO DE VIDA SE PROTEGER IMEDIATAMENTE !</b>
	<b>[NÍVEL DE ALERTA 4] SE REFUGIAR SEM FALTA !</b>		
<b>4</b>	<b>ORDEM DE EVACUAÇÃO</b>	<b>EVACUAR TODOS LUGARES PERIGOSOS</b>	
<b>3</b>	<b>EVACUAÇÃO DE IDOSOS</b>	<b>EVACUAR IDOSOS DE LUGARES PERIGOSOS ALÉM DE IDOSOS EVACUAR VOLUNTARIAMENTE</b>	
<b>2</b>	<b>AVISO DE CUIDADO</b>	<b>VERIFICAR MÉTODO DE SUA PRÓPRIA EVACUAÇÃO</b>	
<b>1</b>	<b>INFORMAÇÃO DE ALERTA PRECOCE</b>	<b>MELHORAR SUA PREPARAÇÃO PARA DESASTRES</b>	

※As informações de evacuação são emitidas para cada distrito.

Verificar a *Home Page* da cidade ou o e-mail de informações de gerenciamento de crise para ver se informações de evacuação de sua área foram divulgadas.

※Mesmo se as informações de evacuação forem divulgadas, prestar atenção para evitar a propagação da nova infecção por coronavírus e considere a evacuação não apenas para abrigos de evacuação designados, mas também casas de parentes e lugares altos na casa.

**Informações:** *Kiki Kanri-ka* ☎ 055-934-4758

★**RECRUTAMENTO** DE PARTICIPANTES DO CONCURSO DE ORATÓRIA EM JAPONÊS DA NICE DE 2021

Estrangeiros no Japão, não gostaria de expressar sua experiência do cotidiano, de *Numazu* e da terra natal em japonês?

**Data:** 02 de outubro (sábado), de 14:00h às 16:30h

**Local:** Biblioteca Municipal - Sala de Audiovisual(*Shichokaku Hall*)

**Tema:** Livre (Com duração mínima de 4 minutos e máxima de 5 minutos, elaborado pela própria pessoa e que ainda não tenha sido apresentado).

**Requisitos:** Estrangeiros acima de 15 anos de idade, residente, trabalha ou estuda na região de *Kentobu*(Região de *Shizuoka*) (Exceto *Chugakusei*).

**Participantes:** 15 pessoas ( Caso tenha muitos inscritos será feito uma seleção).

**Método de inscrição:** Até o dia 20/agosto(6ª), dirigir-se pessoalmente ao *Chiiki Jiji-ka*(2º andar da Prefeitura Municipal) e preencher o formulário próprio, correio ou fax

※ Do 1º ao 3º lugares receberão premiação.

Todos os participantes receberão prêmio de participação.

**Inscrições e informações:** *Numazu Kokusai Koryu Kyokai Jimukyoku*, dentro de *Chiiki Jiji-ka*

☎ 055-934-4717 FAX 055-931-2606



★**SERIZAWA KOJIRO KINENKAN** ESTARÁ FECHADO TEMPORARIAMENTE POR MOTIVO DE MUDANÇA DE EXPOSIÇÃO

**Data:** 1º /junho(3ª) à 14(2ª)

**Informações:** *Serizawa Kojiro Kinenkan* ☎055-932-0255

★**DIA 30 DE JUNHO(4ª) É O DIA DE VENCIMENTO DO IMPOSTO RESIDENCIAL (Shikenminzei) 1ª PARCELA**

Não se esquecer de pagar as cotas dentro da data limite.

◆Haverá atendimento noturno.

**Dia** 21/jun(2ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar(*Nozei Kanri-ka*)

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari* ☎ 055-934-4732

★**TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO**

**Data/horário:** 08/junho(3ª) de 17:15h às 20:00h (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎: 055-934-4853

★**PAGAMENTO DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE( Kokumin Kenko Hoken) ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA**

**Final de semana:** 13/junho(domingo) de 9:00h às 12:00h

**Noturno:** 21/junho (2ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar Divisão de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, shuno-kakari* ☎ 055-934-4727

★**SEGURADOS NO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken) JÁ FEZ A DECLARAÇÃO DE RENDIMENTO?**

Segurado que não teve rendimento em 2020, ou que não tenha necessidade de declaração de imposto de renda(Pensão de sobrevivência, pensão de invalidez, isentos de imposto), dependendo da informação, há a possibilidade de diminuição da taxa de seguro, favor nos consultar até 11/junho(6ª).

Não há necessidade da declaração, as pessoas que tenham declarado o Imposto sobre renda(*Shotokuzei*), Imposto residencial(*Shiminzei*), estejam recebendo a aposentadoria (*Kokumin Nenkin*) ou quando esteja sendo declarado pelo empregador.

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Fuka kakari* ☎ 055-934-4726

★**INÍCIO DE SOLICITAÇÃO DO SUBSÍDIO DA TAXA DE EXAME CEREBRAL(No Dokku)**

Período de exame: 1º/julho(5ª) à 31/março/2022(5ª)

Pessoa inscrita antes de 1º/abril/2020 no Seguro Nacional de Saúde que em 1º/abril tenha mais de 40 anos e tenha pago a

taxa de seguro até o ano correspondente a 2020.

**Nº inscrições:** 350 pessoas(Por sequência)

**Valor do Subsídio:** 40.000 ienes(Encargo Próprio, de acordo com a instituição médica)

**Forma de inscrição:** Os trâmites deverão ser feitos pelo próprio ou membro da família na Divisão de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ka*) levando a carteira de Certificado de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken Hihokenshasho*) diretamente ou por telefone.

**Período de solicitação:** 10/junho(5ª) à 28/fevereiro/2022(2ª)

※Por motivo da Coronavírus estar se expandindo, poderá haver alteração(Adiamento ou cancelamento) nos exames.

**Informações/Inscrições:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Kyufu kakari* ☎ 055-934-4725

### ★SERVIÇO ESPECIAL DE ATENDIMENTO DO MYNUMBER CARD

Para pessoas que solicitaram o *My Number Card*, receberam o aviso e não podem ir retirar, terá atendimento excepcional(Por reserva, em média de 20 minutos por pessoa).

**Data:** 26/junho(sábado), 11/julho(domingo) 24/julho(Sábado) de 9:00h às 12:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar, Divisão de Registro Civil (*Shimin-ka*)

**Objetivo:** Pessoas que tenham solicitado o *My Number Card*, recebido o aviso de retirada(*Hagaki*).

**Nº de vagas:** 35 pessoas(Por ordem de chegada)

**Forma de inscrição:** Ligar até 6 dias antes da visita

※Para maiores detalhes, entrar em Contato ou visitar a *Home Page* do município.

**Solicitações e informações:** *Shimin-ka, Uketsuke Kakari* ☎ 055-934-4721



### ★AVISO DE ALTERAÇÃO DO HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO DA BIBLIOTECA MUNICIPAL

O horário de funcionamento durante a semana será estendido em 30 minutos a partir da quarta-feira, 1º de julho.

Antes da alteração	3ª à 6ª feira de 9:30h às 18:30h
Após a alteração	3ª à 6ª feira de 9:30h às 19:00h

**Informações:** Biblioteca Municipal(*Kanri/Jigyo kakari*): ☎055-952-1234

### ★EMISSÃO DO TIQUETE DE TAXA DE USO DA PISCINA COBERTA AQUECIDA

Juntamente com a reconstrução da piscina coberta aquecida, emitiremos um cupom para subsidiar parte da tarifa de uso aos cidadãos que utilizarem a piscina coberta aquecida em municípios vizinhos.

Horario: 8:30h às 17:00h

Local de solicitação: Ginásio Esportivo Municipal(*Shimin Tai-ikukan*) 8F Divisão de Esportes.

Público alvo: Pessoas acima de 3 anos de idade e registro de residente na cidade.

**Instalações:** *Shimizu-cho Onsui Pool, Mishima Shimin Onsui Pool, Ken Fuji Sueieijo, Nagaoka Onsui Pool.*

Forma de se inscrever

**Diretamente** = Levar consigo a ficha de inscrição do *Site* do município no Ginásio de Esportes(*Shimin Tai-Ikukan*) ou no 8º andar da prefeitura na seção de esportes junto com os comprovantes de identidade expedidos por instituição pública.

**Correio** = Enviar o formulário de inscrição da *Home Page* da cidade com cópia dos documentos de verificação de identidade expedidos pela instituição pública (o ticket de subsídio da taxa de uso será devolvido posteriormente).

❖ Atenção ao bilhete de subsídio de taxa de uso.

**Somente no mês de junho durante a noite nos dias de semana e durante o dia nos feriados.**

Noites durante a semana **10/junho(5ª)** 17:00h às 20:30h

**Feriado durante o dia 13/junho(Domingo)** de 8:30h às 17:00h

**Local de solicitação:** Ginásio de Esportes(*Shimin Tai-Ikukan*)

※ Para maiores detalhes do método de solicitação favor verificar a *Home Page* do Município.

**Inscrições/Informações:** Divisão de Esportes (*Shimin Tai-ikukan*)

☎ 410-0055

*Takashima Hon-cho 1-4* ☎055-922-7200

### ★O MUSEU HISTÓRICO DA ERA MEIJI ESTARÁ FECHADO

O museu estará fechado no período seguinte devido à tratamento químico de controle de pragas no prédio.

**Data:** 21 de junho(2ª) à 30(4ª)

**Informações:** Museu Histórico *Meiji Shiryokan* ☎055-923-3335